

S. Pailler ja D. Petrusch), mille eesmärgiks on EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi, on Euroopa Kohus (esimene koda), koosseisus: koja esimees P. Jann ning kohtunikud S. von Bahr ja K. Schiemann (ettekandja); kohtujurist L. A. Geelhoed, kohtusekretär R. Grass, 14. oktoobril 2004 teinud otsuse, mille resolutsiivosa on järgmine:

1. Kuna *Communauté urbaine du Mans* sõlmis uurimislepingu, mille eesmärgiks on Chauvinière'i veepuhastusjaama ehituse peatöövõtja abistamine, ilma et Euroopa Ühenduste Teatajas oleks avaldatud hanketeadet, on Prantsuse Vabariik rikkunud nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivist 92/50/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike teenuslepingute sõlmimise kord, ning eriti selle artikli 15 lõikest 2 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta kohtukulud Prantsuse Vabariigi kanda.

(¹) EÜT C 289, 23.11.2002.

EUROOPA KOHTU

(kuues koda)

7. oktoobri 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-379/02 (Østre Landsret'i eelotsusetaotlus):
Skatteministeriet versus Imexpo Trading A/S (¹)

(Ühine tollitariifistik — Tariifibrüük — Klassifitseerimine
koondnomenklatuuri — Bürootooli alusraamid)

(2004/C 300/25)

(Kohtumenetluse keel: taani)

(Esialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-379/02, mille eesmärgiks on Euroopa Kohtule EÜ asutamislepingu artikli 234 alusel Østre Landsret'i (Taani) poolt 15. oktoobri 2002. aasta otsusega 21. oktoobril 2002 Euroopa Kohtule esitatud eelotsusetaotlus nimetatud kohtus pooleliolevas asjas järgmiste poolte vahel: Skatteministeriet versus Imexpo Trading A/S, on Euroopa Kohus (kuues koda), koosseisus: koja esimees A. Borg-Barthet ja kohtunikud J.-P. Puissochet (ettekandja), S. von Bahr; kohtujurist L. A. Geelhoed,

kohtusekretär R. Grass, 7. oktoobril 2004 teinud otsuse, mille resolutsiivosa on järgmine:

Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas sisalduvat koondnomenklatuuri tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, mida on muudetud komisjoni 9. septembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 1734/96, komisjoni 4. novembri 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 2086/97, komisjoni 26. oktoobri 1998. aasta määrusega (EÜ) nr 2261/98 ja komisjoni 12. oktoobri 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 2204/99, tuleb tõlgendada nii, et sellises asjas nagu põhikohtuasjas, milles pooled ei ole ühel nõul selles, kas põhikohtuasjas vaadeldavad plastmassist bürootoolide alusraamid kuuluvad alamrubriiki 3918 10 90 või 9403 70 90, tuleb eelistada nende klassifitseerimist esimesena nimetatud alamrubriiki.

(¹) EÜT C 7, 11.1.2003.

EUROOPA KOHTU

(teine koda)

7. oktoobri 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-402/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus
Prantsuse Vabariik (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiivid
89/48/EMÜ ja 92/51/EMÜ — Diplomite tunnustamine —
Juurdepääs avalikele haiglateenustele ja kohalikule avalikule
haldusele spetsialiseerunud erikoolitaja kutsetegevusele —
"Reguleeritud kutseala" mõiste — Kutsealane kogemus —
EÜ asutamislepingu artikkel 39)

(2004/C 300/26)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Kohtuasjas C-402/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad M. Patakia ja D. Martin) versus Prantsuse Vabariik (esindajad G. de Bergues ja A. Colomb), mille eesmärgiks on EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel 12. novembril 2002 esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi, tegi Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans (ettekandja) ja kohtunikud C. Gulmann, J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues ja F. Macken; kohtujurist A. Tizzano, kohtusekretär R. Grass, 7. oktoobril 2004 otsuse, mille resolutsiivosa on järgmine: